Guida all'uso 5146 5425

CASIO

Cenni su questo manuale

- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

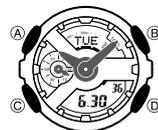
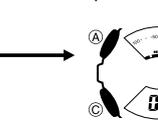
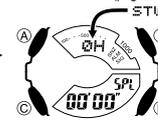
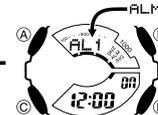
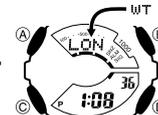
Indicazione grafica
(si muove con il conteggio dei secondi)
Soltanto Modello 5146

Modello 5146 **Modello 5425**

- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Indice

Guida generale

- Premere Ⓒ per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (ad eccezione di un modo di impostazione), premere Ⓑ per far illuminare il display.

Indicazione dell'ora

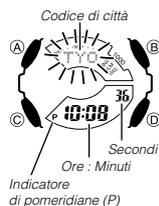
Nel modo di indicazione dell'ora è possibile regolare la data e l'ora per la città per l'ora di casa.

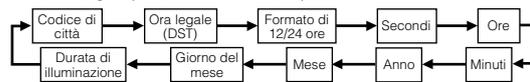
- L'ora analogica di questo orologio è sincronizzata con l'ora digitale. L'impostazione dell'ora analogica viene regolata automaticamente ogni volta che si cambia l'ora digitale.
- Se per qualche motivo l'ora analogica non corrisponde all'ora digitale, usare il procedimento descritto in "Per regolare le posizioni iniziali" (pagina I-46) per far corrispondere l'impostazione analogica a quella digitale.
- La pressione di Ⓓ nel modo di indicazione dell'ora fa cambiare l'indicazione digitale fra data della città per l'ora di casa e ora della città per l'ora di casa.

Data della città per l'ora di casa **Ora della città per l'ora di casa**
Giorno della settimana *Giorno della settimana*

Ⓐ Ⓑ TUE 6.30 36 Ⓒ Ⓓ — Ⓓ — Ⓐ Ⓑ TUE 10:08 36 Ⓒ Ⓓ

Secondi
Mese Giorno del mese
Indicatore di pomeridiane (P)
Ore : Minuti
Secondi

Per impostare l'ora e la data digitali

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa finché il codice di città attualmente selezionato lampeggia nell'indicazione digitale superiore. Questa condizione indica il modo di impostazione.
2. Usare Ⓓ (est) e Ⓑ (ovest) per selezionare il codice di città desiderato.
   - Accertarsi di selezionare il codice di città per l'ora di casa desiderato prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.
   - Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

3. Premere Ⓒ per far cambiare il contenuto della schermata lampeggiante nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.

4. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare Ⓓ o Ⓑ per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
TYO	Cambiare il codice di città	Usare Ⓓ (est) o Ⓑ (ovest).
OFF	Far passare l'impostazione dell'ora legale da ora legale (**on**) a ora solare (**OFF**) e viceversa	Premere Ⓓ.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (**12H**) a quello di 24 ore (**24H**) e viceversa	Premere Ⓓ.
50	Riportare i secondi a **00**	Premere Ⓓ.
P 10:08	Cambiare le ore o i minuti	Usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–).
2015 6.30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	
LT1	Far passare la durata di illuminazione display da 1,5 secondi (**LT1**) a 3 secondi (**LT3**) e viceversa	Premere Ⓓ.

5. Premere Ⓐ per uscire dal modo di impostazione.

- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)

Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa finché il codice di città attualmente selezionato lampeggia nell'indicazione digitale superiore. Questa condizione indica il modo di impostazione.
2. Premere Ⓒ. Questa operazione visualizzerà la schermata di impostazione ora legale.
3. Usare Ⓓ per attivare (**on**) o disattivare (**OFF**) l'impostazione di ora legale.
   - L'impostazione di ora legale di default è "disattivazione" (**OFF**).

4. Quando è selezionata l'impostazione desiderata, premere Ⓐ per uscire dal modo di impostazione.

- L'indicatore DST appare a indicare che l'ora legale è attivata.

Formati di indicazione dell'ora di 12 ore e di 24 ore

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore di pomeridiane (**P**) appare per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza l'indicatore di pomeridiane (**P**).
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti gli altri modi di funzionamento.

Cronometro

È possibile usare il cronometro per misurare il tempo trascorso, i tempi di giro e i tempi parziali. Se si specifica un valore di distanza, il cronometro calcolerà e visualizzerà anche le velocità.

- La gamma dell'indicazione digitale del cronometro è di 99 ore, 59 minuti e 59,999 secondi. Il cronometro continua a funzionare finché non lo si ferma. Se esso raggiunge il limite sopra indicato, riavvierà la misurazione del tempo da zero.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro. Se si esce dal modo di cronometro mentre un'operazione di cronometraggio è in corso, i segmenti lungo la parte superiore dell'indicazione digitale superiore (segmenti sull'indicazione superiore) indicheranno i secondi del tempo attuale. Ciascun segmento rappresenta un secondo. Ciò consente di capire che un'operazione di cronometraggio è in corso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina I-7).

Importante!

- Controllare per accertarsi che la lancetta di velocità non si stia muovendo prima di eseguire una qualsiasi operazione di tasto nel modo di cronometro.

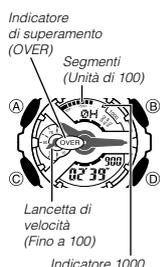
Specificazione di un valore di distanza

È possibile eseguire il procedimento descritto di seguito per specificare un valore di distanza, se lo si desidera. Se si specifica un valore di distanza, l'orologio calcolerà e indicherà la velocità per alcune operazioni del cronometro.

- Il valore di distanza rappresenta i chilometri, le miglia o qualsiasi altra unità di distanza desiderata. Per esempio, la specificazione di un valore di distanza di 10,0 può significare 10,0 chilometri o 10,0 miglia.
- Nessun calcolo della distanza viene eseguito quando 0,0 è specificato come valore di distanza attuale.
- Per le letture dei tempi di giro, è possibile specificare la distanza di giro (quando tutti i giri sono della stessa distanza) o la distanza di gara totale.
- Per le letture dei tempi parziali, è possibile specificare soltanto la distanza di gara totale. Anche se l'orologio indicherà una velocità ogni volta che si ottiene una lettura di tempo parziale, esse si baseranno sulla distanza di gara totale, e pertanto non indicheranno le velocità effettive dei parziali intermedi.

Per specificare un valore di distanza

1. Nel modo di cronometro, accertarsi che il cronometro sia fermo e riportato a tutti zeri.
   - Se è necessario riportare il cronometro a tutti zeri, premere Ⓐ.
2. Tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa finché l'impostazione del valore di distanza attuale lampeggia nell'indicazione digitale inferiore.
   - Questa condizione indica il modo di impostazione valore di distanza.
3. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento tra i valori sul lato sinistro e sul lato destro della virgola decimale del valore di distanza.
4. Mentre un valore di distanza lampeggia, usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–) per farlo cambiare.
   - È possibile specificare un valore di distanza nella gamma da 0,1 a 99,9.
5. Dopo aver specificato il valore di distanza desiderato, premere Ⓐ per uscire dal modo di impostazione.

In che maniera viene indicata la velocità

- Mentre un'operazione di misurazione del tempo trascorso è in corso nel modo di cronometro, l'orologio indicherà una velocità, che viene calcolato sulla base della distanza che è stata specificata e sul tempo trascorso. Il valore di velocità viene indicato come descritto di seguito.
  Lancetta di velocità: Fino a 100
  Segmenti sull'indicazione superiore: Unità di 100
  L'indicatore **1000** indica 1000 (situato alla destra dei segmenti sull'indicazione superiore) quando il valore di velocità supera 1000.
- La lancetta di velocità indica valori di velocità inferiori a 100. Vengono indicati soltanto valori di numero pari.
- La velocità può essere indicata da 0 a 1998. **OVER** viene indicato dalla lancetta di velocità quando la velocità supera 1998.

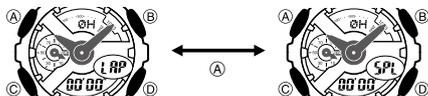
Esempio:
Quando il valore di velocità è 1.740
Lancetta di velocità: Indica **40**.
Segmenti sull'indicazione superiore: Indicano **700**.
Indicatore **1000**: Visualizzato

Misurazione del tempo

Prima di avviare un'operazione di cronometraggio, è necessario specificare la misurazione del tempo di giro (pagina I-22) o quella del tempo parziale (pagina I-25).

- Se si desidera misurare il tempo trascorso totale, selezionare la misurazione del tempo parziale.

Per specificare le letture di tempi di giro o quelle di tempi parziali

1. Nel modo di cronometro, accertarsi che il cronometro sia fermo e riportato a tutti zeri.
   - Accertarsi che **LAP** (tempi di giro) o **SPL** (tempi parziali) sia visualizzato nell’indicazione digitale inferiore.
   - Se è necessario riportare il cronometro a tutti zeri, premere Ⓐ.
2. È possibile passare da **LAP** (tempi di giro) a **SPL** (tempi parziali) e viceversa premendo Ⓐ.

Misurazione del tempo trascorso

Eseguire il seguente procedimento per misurare il tempo trascorso, senza ottenere letture di tempi di giro o di tempi parziali.

Per eseguire una misurazione del tempo trascorso

Selezionare la misurazione del tempo parziale (**SPL**) e quindi eseguire le seguenti operazioni di tasto.

Ⓓ Avvio → Ⓓ Interruzione → Ⓐ Azzeramento

- Se un valore di distanza (pagina I-16) è specificato per la misurazione del tempo trascorso attuale, i segmenti sull’indicazione superiore e la lancetta di velocità indicheranno la velocità quando si preme Ⓓ per interrompere l’operazione di misurazione del tempo trascorso.
- Dopo aver premuto Ⓓ per interrompere un’operazione di misurazione del tempo trascorso, è possibile premere di nuovo Ⓓ per ricominciare dal punto in cui si era interrotta l’operazione.

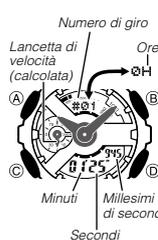
Tempo di giro

La lettura del tempo di giro mostra il tempo trascorso dal momento in cui si è ottenuta l’ultima lettura di tempo di giro.

- Se si desidera che l’orologio calcoli la velocità di ciascun giro (quando tutti i giri sono della stessa distanza), specificare la distanza di giro per l’impostazione della distanza (pagina I-16).
- Se si desidera che l’orologio calcoli la velocità dell’intera gara, specificare la distanza di gara per l’impostazione della distanza (pagina I-16). Una velocità verrà indicata ogni volta che si ottiene una lettura di tempo di giro, ma queste velocità di tempo di giro non indicheranno la velocità effettiva dell’intera gara.

Per predisporre il cronometro per l’ottenimento delle letture di tempo di giro

1. Nel modo di cronometro, accertarsi che il cronometro sia fermo e riportato a tutti zeri.
   - Se è necessario riportare il cronometro a tutti zeri, premere Ⓐ.
2. Accertarsi che **LAP** (tempi di giro) sia visualizzato nell’indicazione digitale inferiore.
   - Se è visualizzato **SPL** (tempi parziali), premere Ⓐ per farlo cambiare in **LAP**.

Per eseguire una misurazione di tempo di giro

Selezionare la misurazione del tempo di giro (**LAP**) e quindi eseguire le seguenti operazioni di tasto.

Ⓓ Avvio → Ⓐ Tempo di giro* → Ⓐ Tempo di giro* → Ⓓ Interruzione → Ⓐ Azzeramento

* La normale misurazione del tempo trascorso riapparirà dopo 12 secondi circa.

- È possibile premere Ⓐ per ottenere le letture di tempo di giro il numero di volte desiderato.
- Mentre è visualizzato un tempo di giro, l’indicazione digitale superiore si alternerà fra numero di giro (da **#01** a **#99**) e valore delle ore del giro. Se si ottengono più di 99 letture di giro, il numero di giro ripartirà da **#00** dopo il giro **#99**.
- Se si preme Ⓓ per interrompere la misurazione del tempo trascorso, viene visualizzato il tempo (e la velocità se è specificata una distanza) del giro finale.

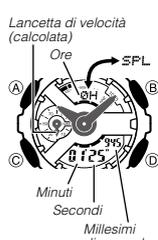
Tempo parziale

La lettura del tempo parziale mostra il tempo trascorso dall’inizio della misurazione del tempo attuale.

- Se si desidera che l’orologio calcoli la velocità della gara, specificare la distanza di gara per l’impostazione della distanza (pagina I-16).
- Per le letture dei tempi parziali, è possibile specificare soltanto la distanza di gara totale. Anche se l’orologio indicherà una velocità ogni volta che si ottiene una lettura di tempo parziale, esse si baseranno sulla distanza di gara totale, e pertanto non indicheranno le velocità effettive dei parziali intermedi.

Per predisporre il cronometro per l’ottenimento delle letture di tempo parziale

1. Nel modo di cronometro, accertarsi che il cronometro sia fermo e riportato a tutti zeri.
   - Se è necessario riportare il cronometro a tutti zeri, premere Ⓐ.
2. Accertarsi che **SPL** (tempi parziali) sia visualizzato nell’indicazione digitale inferiore.
   - Se è visualizzato **LAP** (tempi di giro), premere Ⓐ per farlo cambiare in **SPL**.

Per eseguire una misurazione di tempo parziale

Selezionare la misurazione del tempo parziale (**SPL**) e quindi eseguire le seguenti operazioni di tasto.

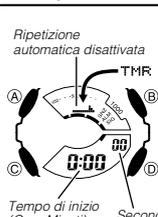
Ⓓ Avvio → Ⓐ Tempo parziale → Ⓐ Rilascio tempo parziale* → Ⓓ Interruzione → Ⓐ Azzeramento

* Il tempo parziale viene rilasciato automaticamente se non si preme Ⓐ entro 12 secondi circa.

- È possibile premere Ⓐ per ottenere le letture di tempo parziale il numero di volte desiderato.
- Il cronometro continua la misurazione del tempo trascorso internamente mentre è visualizzata una lettura di tempo parziale.
- Se si preme Ⓐ mentre è visualizzato un tempo parziale, si ritornerà alla normale misurazione del tempo trascorso. Il tempo trascorso apparirà nell’indicazione digitale inferiore.
- È anche possibile invece premere Ⓓ per interrompere la misurazione del tempo trascorso.

- Se si preme Ⓓ per interrompere la misurazione del tempo trascorso, viene visualizzato il tempo (e la velocità se è specificata una distanza) del parziale finale (che è il tempo trascorso globale).

Per misurare i tempi con il cronometro

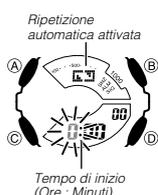
Timer per il conto alla rovescia

È possibile impostare il tempo di inizio del conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

- È anche possibile selezionare la ripetizione automatica, che fa ripartire automaticamente il conto alla rovescia dal valore originale fissato ogni volta che viene raggiunto lo zero.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina I-7).

Per usare il timer per il conto alla rovescia

Premere Ⓓ mentre l’orologio è nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suonerà per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi.
- Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria si è fermata se la ripetizione automatica è disattivata.
- Quando la ripetizione automatica è attivata, il conto alla rovescia ricomincerà automaticamente senza interruzioni quando esso giunge a zero.
- L’operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
- Premere Ⓓ mentre un’operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente.
- Premere di nuovo Ⓓ per riprendere il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un’operazione di timer per il conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo Ⓓ), e quindi premere Ⓐ. Questa operazione riporta il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Per configurare le impostazioni di tempo di inizio del conto alla rovescia e di ripetizione automatica

1. Quando il tempo di inizio del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa finché l’impostazione delle ore del tempo di inizio del conto alla rovescia inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
   - Se il tempo di inizio del conto alla rovescia non è visualizzato, eseguire il procedimento descritto in “Per usare il timer per il conto alla rovescia” (pagina I-28) per visualizzarlo.
2. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento nell’ordine indicato di seguito, e selezionare l’impostazione che si desidera cambiare.

3. Eseguire le seguenti operazioni, a seconda dell'impostazione che è attualmente selezionata sul display.
   - Mentre l'impostazione del tempo di inizio lampeggia, usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–) per farla cambiare.
   - Mentre l'impostazione di attivazione/disattivazione ripetizione automatica lampeggia sul display, premere Ⓓ per attivare ( ) o disattivare ( ) la ripetizione automatica.
4. Premere Ⓐ per uscire dal modo di impostazione.
- L'indicatore di ripetizione automatica attivata ( ) viene visualizzato sulla schermata del modo di timer per il conto alla rovescia quando questa funzione è attivata.

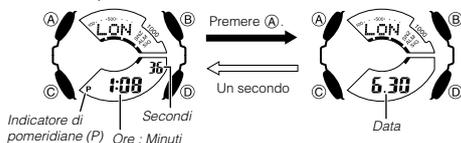
Ora internazionale

Città per l'ora internazionale attualmente selezionata

Ora internazionale

L'ora internazionale visualizza digitalmente l'ora attuale in una fra 48 città (29 fusi orari) del mondo. Una semplice operazione scambia la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale attualmente selezionata.
- Le ore segnate nel modo di ora internazionale vengono sincronizzate con l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora. Se si nota un errore in una qualsiasi delle ore del modo di ora internazionale, accertarsi che sia stata selezionata la città corretta come città per l'ora di casa. Controllare inoltre che l'ora attuale indicata nel modo di indicazione dell'ora sia corretta.
- Le ore del modo di ora internazionale si basano sulle differenze rispetto al tempo universale coordinato (UTC). Per informazioni sulle differenze rispetto al tempo universale coordinato che sono supportate, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina I-7).

Per vedere l'ora attuale in un altro fuso orario

Nel modo di ora internazionale, usare Ⓓ per scorrere i codici di città (fusi orari) disponibili.
- L'indicazione digitale inferiore mostrerà l'ora della città per l'ora internazionale attualmente selezionata.
- L'indicatore di pomeridiane (**P**) verrà visualizzato nell'indicazione digitale inferiore tra mezzogiorno e mezzanotte.
- Quando il codice di città (fuso orario) desiderato è selezionato, è possibile premere Ⓐ per visualizzare la data. Dopo un secondo circa, l'orologio riprenderà la normale indicazione dell'ora per la città attualmente selezionata.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, premere Ⓓ per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
2. Tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa per passare dall'ora legale (indicatore **DST** visualizzato) all'ora solare (indicatore **DST** non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore **DST** verrà visualizzato nell'indicazione digitale inferiore se l'ora legale è attivata.
- È possibile attivare l'ora legale individualmente per ciascun codice di città, ad eccezione di UTC.
- L'attivazione dell'ora legale per il codice di città che è attualmente selezionato come città per l'ora di casa farà attivare l'ora legale per la normale indicazione dell'ora.

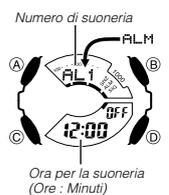
Scambio della città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale. Questa operazione fa cambiare la città per l'ora di casa nella città per l'ora internazionale, e la città per l'ora internazionale nella città per l'ora di casa. Questa funzione risulta utile quando si viaggia frequentemente tra due città in fusi orari diversi.

Per scambiare la città per l'ora di casa con la città per l'ora internazionale

1. Nel modo di ora internazionale, usare Ⓓ per selezionare la città per l'ora internazionale desiderata.
2. Tenere premuti Ⓐ e Ⓑ finché l'orologio emette un segnale acustico.
- Questa operazione farà sì che la città per l'ora internazionale selezionata al punto 1 diventi la città per l'ora di casa, e farà spostare la lancetta delle ore e quella dei minuti sull'ora attuale di quella città. Contemporaneamente, essa farà cambiare la città per l'ora di casa che era stata selezionata prima del punto 2 nella città per l'ora internazionale, e farà cambiare di conseguenza il contenuto dell'indicazione digitale inferiore.
- Dopo aver scambiato la città per l'ora di casa e la città per l'ora internazionale, l'orologio rimane nel modo di ora internazionale con la città che era stata selezionata come città per l'ora di casa prima del punto 2 ora visualizzata come città per l'ora internazionale.

Suonerie

Numero di suoneria

Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà quando viene raggiunta l'ora fissata per quella suoneria. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione, mentre le altre quattro sono suonerie quotidiane.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Sono disponibili cinque schermate di suoneria dal numero **AL1**, **AL2**, **AL3** e **AL4** per le suonerie quotidiane, e una schermata di suoneria a ripetizione indicata da **SNZ**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SIG**.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina I-7).

Per impostare l'ora per una suoneria

Stato di attivazione/ disattivazione

1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella della suoneria per cui si desidera impostare l'ora.

AL1 → AL2 → AL3 → AL4 → SNZ → SIG

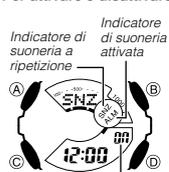
   - Per impostare una suoneria quotidiana, visualizzare la schermata di suoneria **AL1**, **AL2**, **AL3** o **AL4**. Per impostare la suoneria a ripetizione, visualizzare la schermata **SNZ**.
   - **SIG** è l'impostazione per il segnale orario di ora esatta (pagina I-40).
   - La suoneria a ripetizione suona ripetutamente ogni cinque minuti.
2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto Ⓐ per tre secondi circa finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
   - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

3. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–) per farla cambiare.
5. Premere Ⓐ per uscire dal modo di impostazione.

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, o finché non si disattiva la suoneria (pagina I-39).
- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora attuale della città per l'ora di casa, come segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
  Visualizzazione della schermata di impostazione del modo di indicazione dell'ora (pagina I-10)
  *Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione (***SNZ***) (pagina I-36)*

Per attivare e disattivare una suoneria

Stato di attivazione/ disattivazione

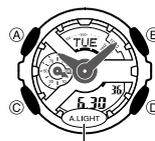
1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per selezionare una suoneria.
2. Premere Ⓐ per attivare (**on**) o disattivare (**OFF**) la suoneria.
- Quando si attiva una suoneria (**AL1**, **AL2**, **AL3**, **AL4** o **SNZ**), l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sulla relativa schermata del modo di suoneria.
- In tutti i modi di funzionamento, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display per la suoneria che è attualmente attivata.
- L'indicatore di suoneria attivata lampeggia mentre la suoneria suona.
- L'indicatore di suoneria a ripetizione lampeggia mentre la suoneria a ripetizione suona e durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l'altra.

Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta

Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

Stato di attivazione/ disattivazione

1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per selezionare il segnale orario di ora esatta (**SIG**) (pagina I-36).
2. Premere Ⓐ per attivare (**on**) o disattivare (**OFF**) il segnale orario di ora esatta.
   - L'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.

Illuminazione

Indicatore di illuminazione automatica attivata

Un LED (diodo a emissione luminosa) illumina il quadrante dell'orologio per una facile visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa illuminare automaticamente il display quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, la funzione di illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione" (pagina I-50) per altre informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione.

Per far illuminare manualmente il display

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere Ⓑ per far accendere l'illuminazione.

- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione a prescindere dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme Ⓑ, l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o per 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

Per specificare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ finché il contenuto della visualizzazione inizia a lampeggiare. Questa condizione indica il modo di impostazione.
2. Premere Ⓒ nove volte per visualizzare la durata di illuminazione attuale **LT1** o **LT3**.
3. Premere Ⓓ per far cambiare l'impostazione tra **LT1** (1,5 secondi) e **LT3** (3 secondi).
4. Premere Ⓐ per lasciare il modo di impostazione.

Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.

Attenzione!

- **Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge la visualizzazione dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non sorprenda e non distragga gli altri attorno a sé.**
- **Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.**

Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓑ per tre secondi circa per attivare (indicatore di illuminazione automatica visualizzato) o disattivare (indicatore di illuminazione automatica non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- L'indicatore di illuminazione automatica attivata rimane visualizzato in tutti i modi di funzionamento mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata.
- Per protezione contro lo scaricamento della pila, la funzione di illuminazione automatica si disattiva automaticamente circa sei ore dopo essere stata attivata. Ripetere il procedimento sopra descritto per riattivare la funzione di illuminazione automatica se lo si desidera.

Correzione delle posizioni iniziali delle lancette

La lancetta di velocità e le lancette delle ore e dei minuti dell'orologio possono subire spostamenti a causa dell'esposizione a forte magnetismo o forti impatti. L'orologio è stato progettato per la correzione manuale delle posizioni iniziali delle lancette di velocità, ore e minuti.

Per regolare le posizioni iniziali

Lancetta di velocità

Posizione corretta della lancetta di velocità

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓓ per tre secondi circa finché **Sub** lampeggia nell'indicazione digitale inferiore.
   - Questa condizione indica il modo di regolazione posizioni iniziali.
2. Controllare la posizione della lancetta di velocità.
   - La lancetta di velocità è nella posizione iniziale corretta se essa è puntata in corrispondenza di 50 (indicazione delle 9). Se non lo è, usare Ⓓ per spostare la lancetta in senso orario finché viene a trovarsi nella posizione corretta.
   - Dopo aver verificato che la lancetta di velocità sia nella sua posizione iniziale corretta, premere Ⓒ.

Lancette delle ore e dei minuti

Posizioni corrette delle lancette delle ore e dei minuti

3. Controllare le posizioni delle lancette delle ore e dei minuti.
   - Le lancette sono nelle posizioni iniziali corrette se esse sono puntate in corrispondenza dell'indicazione delle 12. Se non lo sono, usare Ⓓ (senso orario) o Ⓑ (senso antiorario) per regolare le loro posizioni.
4. Quando tutto è come desiderato, premere Ⓐ per ritornare alla normale indicazione dell'ora.
   - Questa operazione farà spostare le lancette delle ore e dei minuti sull'ora attuale del modo di indicazione dell'ora e la lancetta di velocità sulla posizione 0.
   - Premendo Ⓒ a questo punto si ritornerà all'impostazione all'inizio del punto 2.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio con un'impostazione lampeggiante sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso uscirà automaticamente dal modo di impostazione.
- L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti nel modo di suoneria.

Movimento rapido

- I tasti Ⓓ e Ⓑ servono per cambiare l'impostazione nei vari modi di impostazione. Nella maggior parte dei casi, quando si tengono premuti questi tasti, inizierà il movimento rapido.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di cronometro, nel modo di ora internazionale o nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne quando la pila è stata sostituita.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.

CASIO

Avvertenze sull’illuminazione

- L’illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L’illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell’illuminazione fa scaricare la pila.

Avvertenze sull’illuminazione automatica

- Evitare di portare l’orologio sulla parte interna del polso. Ciò potrebbe causare un’attivazione dell’illuminazione automatica quando non è necessario, con una conseguente riduzione della durata della pila. Se si desidera portare l’orologio sulla parte interna del polso, disattivare la funzione di illuminazione automatica.

Troppo alto per più di 15 gradi

- L’illuminazione può non accendersi se il quadrante dell’orologio è fuori parallela per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L’illuminazione si spegne dopo 1,5 secondi o 3 secondi circa, anche se si tiene l’orologio orientato verso il proprio viso.

- L’elettricità statica o l’intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l’illuminazione non si accende, provare a spostare l’orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso di sé. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l’illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell’orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della funzione di illuminazione automatica.
- Potrebbe essere udibile un ticchettio molto debole proveniente dall’orologio quando si scuote l’orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall’operazione meccanica dell’illuminazione automatica, e non è indice di problemi all’orologio.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese

Indicazione dell’ora digitale: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana
Formati di indicazione dell’ora: 12 ore e 24 ore
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099
Altre funzioni: Codice della città per l’ora di casa (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); ora solare/ora legale (ora estiva)

Indicazione dell’ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)

Cronometro:
Unità di misurazione: Un millesimo di secondo
Capacità di misurazione: 99:59'59,999"
Accuratezza della misurazione: ±0,0006%
Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo di giro, tempo parziale
Altre funzioni: Velocità

Timer per il conto alla rovescia:
Unità di misurazione: 1 secondo
Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto)
Altre funzioni: Misurazione con ripetizione automatica

Ora internazionale: 48 città (29 fusi orari)
Altre funzioni: Ora legale/ora solare; scambio città per l’ora di casa/città per l’ora internazionale

Suonerie: Quattro suonerie quotidiane; una suoneria a ripetizione; segnale orario di ora esatta

Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa); funzione di illuminazione automatica; durata di illuminazione selezionabile

Pila: Una pila al litio (tipo: CR1220)
Durata approssimativa della pila: 2 anni per il tipo CR1220
(uso della suoneria per 10 secondi al giorno, 1 operazione di illuminazione (1,5 secondi) al giorno)

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	
YTO	Toronto	–5
NYC	New York	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	
STO	Stockholm	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2013.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.